SONY

4-471-613-**53** (1)

Digital Wireless Package

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

DWZ-B50I
DWZ-B50GB

© 2013 Sony Corporation

Contenido

Contenido de los paquetes 3
DWZ-B50I 3
DWZ-B50GB 4
Modelos disponibles por separado 4
Características 5
DWZ-B50I 6
DWZ-B50GB 6
ZTX-B01 6
ZRX-HR50 6
Identificación de piezas 7
Alimentación eléctrica 11
Colocación de las pilas 11
Conexión de accesorios suministrados 12
Conexión de los accesorios suministrados en el receptor de medio rack (ZRX-HR50) 12
Colocación de los accesorios suministrados en el transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01) 12
Utilización del micrófono (ECM-GZ1UBMP) 13
Configuración del receptor 15
Receptor de medio rack (ZRX-HR50) 15
Ajustes del transmisor 19
Configuración de los ajustes del canal de transmisión 19
Pantalla de canal 20
Lista de frecuencias de canales 21
Muestras de configuración del sistema 24
Muestras de configuración del DWZ-B50I 24
Muestra de configuración del DWZ-B50GB 25
Solución de problemas 26
Notas importantes de uso 29
Uso y almacenamiento 29
Limpieza 29
Especificaciones 30
DWZ-B50I/B50GB 30

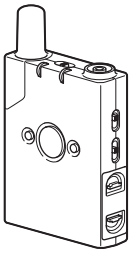
Contenido de los paquetes

El presente manual contiene información sobre los paquetes inalámbricos digitales DWZ-B50I/B50GB de Sony. A continuación se describe el contenido de cada paquete.

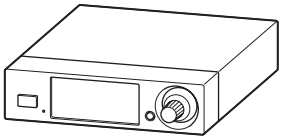
DWZ-B50I

Este conjunto incluye un micrófono para instrumentos acústicos, además de un transmisor para el cuerpo (ZTX-B01) y un receptor de medio rack (ZRX-HR50).

Transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01) (1)

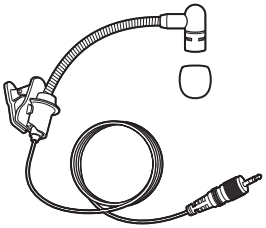


Receptor de medio rack (ZRX-HR50) (1)

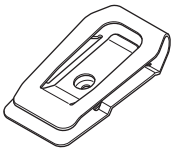


Accesorios suministrados

Micrófono (ECM-GZ1UBMP) (1)
- Pantalla de protección (1)



Gancho de cinturón (1)



Antena (2)

Tornillo para gancho de cinturón (1)
Adaptador de CA (1)
Cable de alimentación (1) (únicamente para el modelo KR4)
Cable de alimentación (2) (únicamente para el modelo E)
Adaptador de conversión (1) (únicamente para el modelo E)

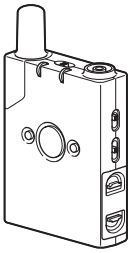
Antes del uso (1)
Para un rendimiento óptimo (1) (el modelo EU8 incluye 2)
Guía de inicio rápido (1) (el modelo EU8 incluye 2)
Manual de instrucciones (CD-ROM) (1)

Tarjeta de garantía (1) (únicamente para el modelo UC)
Folleto de garantía (1) (únicamente para el modelo SYV)

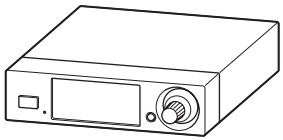
DWZ-B50GB

Este conjunto incluye un cable de guitarra, además de un transmisor para el cuerpo (ZTX-B01) y un receptor de medio rack (ZRX-HR50).

Transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01) (1)



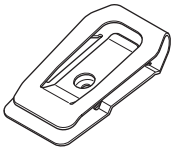
Receptor de medio rack (ZRX-HR50) (1)



Accesorios suministrados

Cable de guitarra (1)

Gancho de cinturón (1)



Antena (2)

Tornillo para gancho de cinturón (1)
Adaptador de CA (1)
Cable de alimentación (1) (únicamente para el modelo KR4)
Cable de alimentación (2) (únicamente para el modelo E)
Adaptador de conversión (1) (únicamente para el modelo E)
Antes del uso (1)

Para un rendimiento óptimo (1) (el modelo EU8 incluye 2)
Guía de inicio rápido (1) (el modelo EU8 incluye 2)
Manual de instrucciones (CD-ROM) (1)

Tarjeta de garantía (1) (únicamente para el modelo UC)
Folleto de garantía (1) (únicamente para el modelo SYV)

Modelos disponibles por separado

El transmisor y el receptor de cada paquete están disponibles para su venta de forma individual. Los componentes suministrados con cada producto se detallan a continuación.

ZTX-B01

- Transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01) (1)
- Gancho de cinturón (1)
- Tornillo para gancho de cinturón (1)
- Antes del uso (1)
- Manual de instrucciones (turco) (1) (únicamente para el modelo SYV)

- Manual de instrucciones (CD-ROM) (1)
- Tarjeta de garantía (1)
  (únicamente para el modelo KR)
- Folleto de garantía (1)
  (únicamente para el modelo SYV)

ZRX-HR50

- Receptor de medio rack (ZRX-HR50) (1)
- Adaptador de CA (1)
- Antena (2)
- Antes del uso (1)
- Manual de instrucciones (turco) (1)
  (únicamente para el modelo EU8)
- Manual de instrucciones (CD-ROM) (1)
- Tarjeta de garantía (1)
  (únicamente para el modelo UC)

Características

La serie DWZ está compuesta por un sistema inalámbrico digital que combina una tecnología de audio superior, una tecnología inalámbrica de alta fiabilidad y una tecnología de procesamiento de señales digitales de vanguardia desarrolladas todas ellas por Sony. Al utilizar una banda de 2,4 GHz sin licencias, el sistema ofrece una funcionalidad de amplio alcance con un funcionamiento sencillo y práctico.
El paquete está optimizado para entornos de uso específicos, por lo que el sistema ofrece una solución inalámbrica para usuarios que van desde aquellos sin experiencia en los sistemas inalámbricos hasta profesionales muy experimentados.
También se ha desarrollado un nuevo micrófono que puede captar exhaustivamente el amplio rango dinámico producido por los instrumentos (DWZ-B50I).

Una calidad de audio estupenda

Al transmitir señales de audio mediante una transmisión digital PCM lineal de 24 bits de alta calidad (disponible únicamente cuando el modo de RF está ajustado en Narrow Mode (NARROW)), sin compresión o descompresión de la señal, ni ningún procesamiento similar, el sistema ofrece una calidad de audio estupenda y transmisiones de gran ancho de banda que se asemejan a las de los micrófonos con cable.

Gran fiabilidad

Al permitirle seleccionar entre dos modos de radiofrecuencia (RF) en función del uso previsto, y al incorporar la tecnología de procesamiento de datos exclusiva de Sony, el sistema ofrece transmisiones inalámbricas de gran fiabilidad en entornos

de LAN inalámbrica. Además, los dos modos RF están compuestos cada uno por seis canales, que le permiten seleccionar el modo RF y el canal adecuados de acuerdo con la finalidad que desea. El receptor está equipado con dos antenas, donde la antena con el mejor estado de recepción se selecciona automáticamente mediante diversidad espacial, lo que permite lograr una recepción estable con interrupciones de audio y ruido mínimos.

DWZ-B50I

El DWZ-B50I es un paquete que incluye un micrófono que resulta ideal para su uso con saxofones, trompetas y otros instrumentos de viento, un transmisor para el cuerpo (ZTX-B01) y un receptor de medio rack (ZRX-HR50).

DWZ-B50GB

El DWZ-B50GB es un paquete que incluye un transmisor para colocar en el cuerpo (transmisor: ZTX-B01) y un receptor de medio rack (receptor: ZRX-HR50) y es ideal para guitarras eléctricas, guitarras acústicas eléctricas, bajos eléctricos, etc.

ZTX-B01

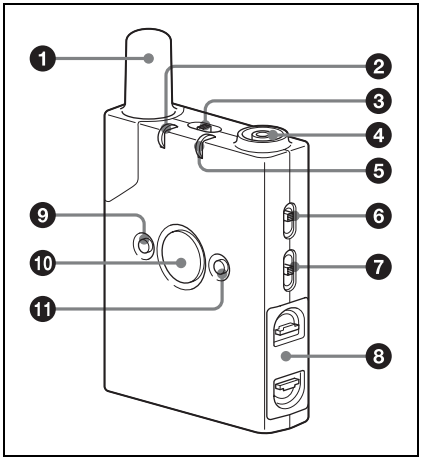
Un transmisor diseñado con un cuerpo metálico robusto.
Al estar equipada con una función de silencio, una función de cambio de entrada de instrumento/micrófono y una función de ajuste del atenuador, la unidad admite una amplia variedad de niveles de entrada de audio. El gancho de cinturón suministrado se puede girar en incrementos de 90 grados, lo que permite ajustar la dirección en que se extienden los cables según el entorno.

ZRX-HR50

Un receptor de medio rack equipado con una gran pantalla LCD a color de alta resolución, que combina una gran funcionalidad con un funcionamiento sencillo.
Las funciones de selección del mejor canal y de exploración de canales libres permite una configuración rápida y sencilla de los canales seguros. El generador de tonos por cable permite equiparar la calidad del audio inalámbrico con el cableado. Esto reduce la cantidad de ajustes de ecualizador necesarios del lado del amplificador durante la transmisión inalámbrica.
Además, el ecualizador de gráficos de cinco bandas permite un ajuste de amplio espectro de la calidad de audio. También puede seleccionar si desea aplicar la función de silencio al conector UNBALANCED/ BALANCED OUTPUT.
El uso del kit de montaje de bastidor RMM-HRD1 le permite montar la unidad en un bastidor.

Identificación de piezas

Transmisor colocado en el cuerpo (transmisor: ZTX-B01)



❶ Cubierta de la antena
Contiene la antena.

Precaución

No apriete la cubierta de la antena. De hacerlo, se debilitará la señal transmitida, cosa que disminuye el alcance de la transmisión.

❷ Indicador BATT (carga restante)
Indica la carga restante de las pilas cuando la unidad está encendida.

Indicador	Estado
Encendido (verde)	Bueno
Encendido (rojo)	Casi sin carga

La indicación de la carga restante aparece solo cuando se utilizan pilas alcalinas secas.

❸ Interruptor de bloqueo de botones
Bloquea el botón POWER/MUTING y el botón CHANNEL SELECT. Esto evita el accionamiento accidental, por ejemplo, el apagado por error. El ajuste predeterminado de fábrica es UNLOCK.
LOCK: bloquea los botones para desactivar su funcionamiento.
UNLOCK: libera el bloqueo para activar el funcionamiento de los botones.

Precaución

No es posible encender la unidad cuando este interruptor se encuentra en la posición LOCK, ya que incluso el botón de encendido está desactivado. Coloque el interruptor en la posición UNLOCK para realizar las operaciones.

❹ Conector de entrada de audio
Conecte aquí el micrófono (DWZ-B50I) suministrado o una guitarra o un instrumento similar con el cable de la guitarra (DWZ-B50GB) suministrado.

❺ Indicador AUDIO/MUTING
Indica el nivel de entrada de la señal de audio y el estado de la función de silencio.

Indicador	Estado
Encendido (verde)	Entrada de audio presente
Encendido (rojo)	Entrada de audio excesiva
Off	Entrada de audio débil o inexistente
Intermitente (naranja)	Función de silencio activada (es decir, sin audio)

❻ Interruptor INPUT

Ajústelo en función del equipo conectado. El ajuste predeterminado de fábrica es INST.

INST: ajústelo en esta posición cuando conecte una guitarra o instrumento similar.

MIC: ajústelo en esta posición cuando conecte un micrófono.

Precaución

- Si conecta otros micrófonos que no sean el ECM-GZ1UBMP suministrado o los ECM-HZ1UBMP/LZ1UBMP (no suministrados), es posible que se produzcan errores como la falta de sonido o la inversión de fase.
- No ajuste el interruptor en la posición MIC mientras se esté enviando una señal de audio de un mezclador de audio u otro dispositivo similar. La emisión de audio a niveles excesivos puede distorsionar el audio y dañar el dispositivo de reproducción/grabación.

Para obtener información sobre la configuración, consulte "Muestras de configuración del sistema" (página 24).

❼ Interruptor ATT (atenuador)

Ajuste el nivel de atenuación en función del equipo conectado. En los ajustes predeterminados de fábrica, está ajustado en 0 dB para las unidades suministradas con el DWZ-B50GB y 20 dB para las unidades suministradas con el DWZ-B50I.

Nivel de atenuación (dB)	Cuándo usarlo
0	Posición normal del interruptor
10	Ajústelo en esta posición si el indicador AUDIO/MUTING del receptor se ilumina en rojo en ocasiones.
20	Ajústelo en esta posición si el indicador AUDIO/MUTING del receptor está siempre iluminado en rojo.

❽ Compartimento de las pilas

Inserte aquí dos pilas LR6 (tamaño AA).

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte "Colocación de las pilas" (página 11).

❾ Botón POWER/MUTING

Enciende o apaga la unidad. Este botón también se puede utilizar para activar o desactivar la función de silencio.

Función	Operación del botón
Encendido	Pulse el botón durante al menos 1 segundo
Apagado	Pulse el botón hasta que el indicador se apague
Activación de la función de silencio	Pulse el botón
Desactivación de la función de silencio	

❿ Pantalla de canal

Muestra el canal de transmisión.

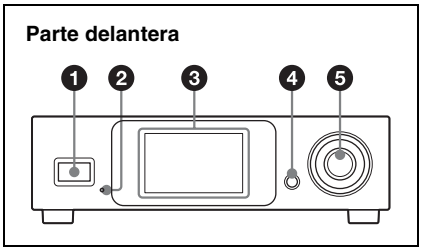
La visualización desaparece después de 10 segundos aproximadamente. Puede pulsar el botón de selección de canal para volver a mostrarlo.

Para obtener información sobre la pantalla de canal, consulte "Pantalla de canal" (página 20).

⓫ Botón CHANNEL SELECT
Le permite seleccionar el modo de RF y el canal de transmisión.

Para obtener información sobre el modo de RF y el canal de transmisión, consulte "Configuración de los ajustes del canal de transmisión" (página 19).

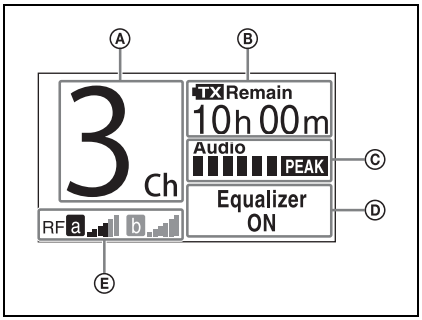
Receptor de medio rack (receptor: ZRX-HR50)



❶ Botón POWER
Enciende o apaga la unidad.

❷ Indicador POWER
Se ilumina cuando la unidad está encendida.

❸ Pantalla



Muestra las configuraciones y demás información.

Ⓐ Indicador del canal de recepción
Muestra el canal de recepción.

Ⓑ Indicador de carga restante del transmisor
Muestra la carga restante de las pilas del transmisor.
Aparece una duración aproximada del tiempo de uso restante. Esta duración aparece únicamente cuando se reciben señales.

Ⓒ Medidor de nivel de audio
Muestra el nivel de audio.
Ajuste el nivel de audio para que no aparezca la barra roja de manera continua.

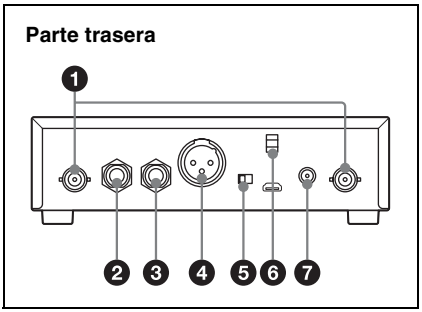
Ⓓ Estado del ecualizador
Muestra el estado de encendido/apagado del ecualizador.

Ⓔ Indicador del nivel de recepción
Muestra el estado de recepción de la señal de radio.
Más barras indican una recepción más estable.

❹ Botón ESC (escape)
Cancela operaciones o vuelve a la pantalla principal desde la pantalla de configuración.

❺ Codificador giratorio
Le permite cambiar la configuración.

Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración, consulte "Configuración del receptor" (página 15).



❶ Conector ANTENNA a/b (tipo BNC)
Conecte aquí la antena suministrada.

❷ Conector UNBALANCED OUTPUT AUX/TUNER (salida de audio externa) (toma para auriculares)
Conecte aquí el equipo de control y los dispositivos periféricos similares.
Se mantendrá la salida de audio del conector UNBALANCED OUTPUT AUX/TUNER, aunque la función de silencio del transmisor esté activada. Puede activar o desactivar el audio de este conector a través de la configuración en la pantalla del receptor.

Para obtener información sobre la configuración, consulte "Configuración de la función de silencio del transmisor en los conectores de salida" (página 18).

Para obtener información sobre las conexiones, consulte "Muestras de configuración del sistema" (página 24).

❸ Conector UNBALANCED OUTPUT MAIN (salida de audio principal) (toma para auriculares)
Conecte aquí un mezclador o amplificador.

Para obtener información sobre las conexiones, consulte "Muestras de configuración del sistema" (página 24).

❹ Conector BALANCED OUTPUT (tipo XLR)
Conecte aquí un mezclador o un dispositivo similar.

Para obtener información sobre las conexiones, consulte "Muestras de configuración del sistema" (página 24).

❺ Selector MIC/LINE (nivel de salida de audio)
Selecciona el nivel de salida de audio del conector BALANCED OUTPUT. El ajuste predeterminado de fábrica es MIC.
MIC: ajusta el nivel de salida de audio al nivel del micrófono.
LINE: ajusta el nivel de salida de audio al nivel de la línea.

Precaución

No ajuste el selector en la posición LINE mientras se emita una señal de audio a un mezclador de audio u otro dispositivo similar. El envío de audio a niveles excesivos puede distorsionar el audio y dañar el dispositivo de reproducción/grabación.

❻ Sujetacables
Asegura el cable del adaptador de CA suministrado.

❼ Conector DC IN 12V (entrada de alimentación)
Conecte aquí el adaptador de CA suministrado.

Alimentación eléctrica

Esta sección describe la alimentación eléctrica para cada dispositivo.

Para más información sobre cómo insertar las pilas, consulte "Colocación de las pilas" (página 11).

Transmisor para colocar en el cuerpo (ZTX-B01)

Alimentación mediante dos pilas LR6 (tamaño AA).
Se pueden utilizar los siguientes tipos de pilas.

- Pilas alcalinas secas
- Pilas recargables de níquel e hidruro metálico
- Pilas de litio

Receptor de medio rack (ZRX-HR50)

Alimentación mediante el adaptador de CA suministrado.

Colocación de las pilas

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto. Reemplace la batería solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante.
Cuando deseche la batería, debe cumplir con las leyes de la zona o del país.

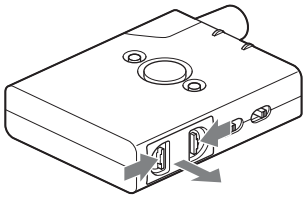
Notas

- Utilice siempre pilas del mismo tipo. No utilice pilas de tipos ni cargas restantes diferentes a la vez.
- Si sustituye las pilas durante el funcionamiento, se producirá mucho ruido. Asegúrese de apagar la unidad antes de sustituir las pilas.

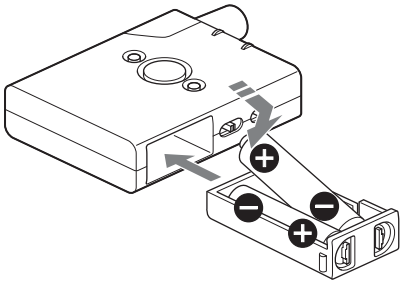
Transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01)

1 Mantenga pulsado el botón POWER/MUTING para apagar la unidad.

2 Deslice el pestillo del compartimento de las pilas hacia adentro (en la dirección de las flechas ➡ ⬅) para retirar el compartimento.



3 Coloque dos pilas LR6 (tamaño AA) nuevas en el compartimento de las pilas y asegúrese de que la polaridad sea la correcta. A continuación, vuelva a introducir el compartimento en la unidad.



Asegúrese de que el compartimento de la batería está bloqueado de forma segura en la unidad.

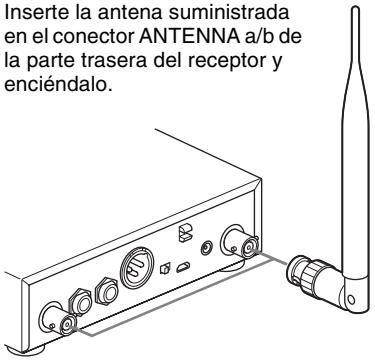
Conexión de accesorios suministrados

En esta sección se describe cómo colocar los accesorios suministrados en cada unidad.

Conexión de los accesorios suministrados en el receptor de medio rack (ZRX-HR50)

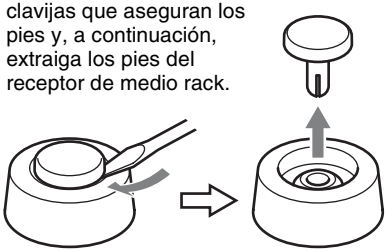
Conexión de la antena

Inserte la antena suministrada en el conector ANTENNA a/b de la parte trasera del receptor y enciéndalo.



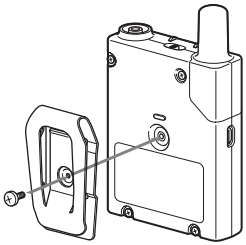
Extracción de los pies

Utilice un destornillador de punta plana o herramienta similar para extraer las clavijas que aseguran los pies y, a continuación, extraiga los pies del receptor de medio rack.



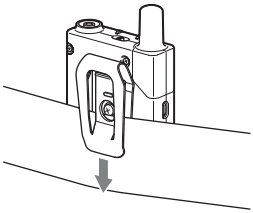
Colocación de los accesorios suministrados en el transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01)

Colocación del gancho de cinturón



Alinee el orificio de montaje de la parte trasera del transmisor con el orificio en el medio del gancho de cinturón suministrado y asegure el gancho de cinturón con el tornillo suministrado para el gancho de cinturón. También puede girar el gancho de cinturón 180 grados o 90 grados a la izquierda o la derecha antes de asegurarlo.

Para colocar una correa de guitarra

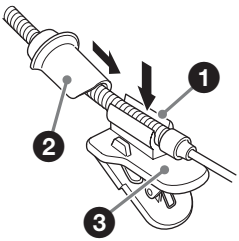


Pase completamente la correa de la guitarra por el gancho del cinturón de la unidad y asegúrese de que está colocada firmemente.

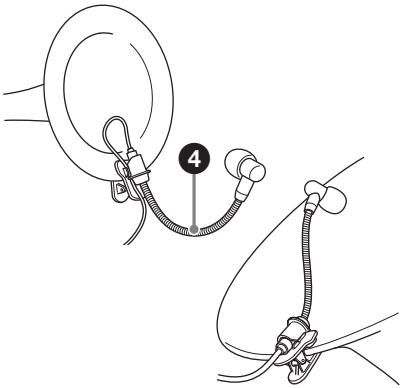
Precaución

En función del grosor y el ancho de la correa, es posible que el gancho del cinturón no se coloque correctamente.

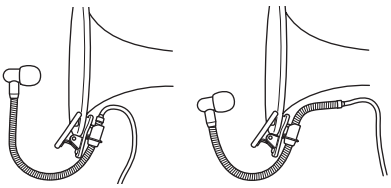
Utilización del micrófono (ECM-GZ1UBMP)



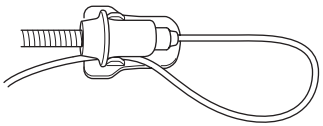
Ajuste la orientación y la longitud del micrófono, insértelo en el compartimiento (❶) de la pinza para soporte de micrófono, coloque la tapa de sujeción (❷) y sujete la tapa a la pinza para soporte de micrófono (❸).



Acople la pinza para soporte de micrófono a la sección del instrumento en el que se emite el sonido (p. ej., la sección acampanada de un instrumento de viento).
Coloque el cuello de ganso (❹) en la pinza para soporte de micrófono en una de las dos direcciones posibles en función del tipo de instrumento.



Además, la posición y la longitud del cuello de ganso flexible (❹) se puede ajustar de acuerdo con el tamaño y la forma de la sección acampanada del instrumento por ejemplo.
La orientación y la posición del micrófono puede alterar la calidad del sonido del instrumento. Coloque el micrófono de manera que produzca el sonido deseado.



Si el cable tiene una longitud excesiva se puede sujetar con un clip al lateral de la pinza para soporte de micrófono.

Consejo

Se pueden utilizar los accesorios para instrumentos con los micrófonos DPA d:vote y de la serie 4099.
Esto le permite colocar el micrófono en una amplia variedad de instrumentos.
Si desea obtener más información acerca de los accesorios, visite el sitio web de los micrófonos DPA.

DPA Microphones
http://www.dpamicrophones.com/en/Home.aspx

Si desea obtener más información acerca del uso con accesorios de otros fabricantes u otras consultas, póngase en contacto con su distribuidor o representante local de Sony.

Notas

- El cuello de ganso no se puede doblar formando ángulos agudos.
- Si se ajusta la orientación o la longitud del micrófono después de haberlo acoplado a un instrumento, el instrumento podría resultar dañado. Cuando se lleven a cabo tales ajustes mientras el micrófono aún esté acoplado al instrumento, asegúrese de mantener presionada la pinza para soporte de micrófono.
- Al utilizar un micrófono conectado a un transmisor, acercar el micrófono a la antena puede generar ruido.
- Debido a que la presión acústica de los instrumentos puede ser extremadamente alta, ajuste el nivel de atenuación mediante el interruptor ATT del transmisor para bajar lo suficiente la presión acústica.
- Si le preocupa el ruido de baja frecuencia, por ejemplo, ajuste el ecualizador en el receptor inalámbrico para reducir la baja frecuencia durante el uso.

Configuración del receptor

Receptor de medio rack (ZRX-HR50)

Utilice el codificador giratorio y el botón ESC para configurar el receptor de medio rack ZRX-HR50. Las operaciones para la configuración son las siguientes.
Confirmar: pulse el codificador giratorio.
Mover el cursor: gire el codificador giratorio.
Cancelar: pulse el botón ESC.

Visualización del menú de configuración

Pulse el codificador giratorio para visualizar la pantalla [Setup] (Configuración) en la pantalla.
Para volver a la pantalla principal desde la pantalla [Setup], pulse el botón ESC.

Configuración de los canales de recepción

El DWZ tiene dos modos de RF (modos de canal), [Wide Band] y [Narrow Band]. Cada modo de RF consta de seis canales. Seleccione el canal apropiado según el uso específico. El modo RF está ajustado en [Wide Band] y el canal de transmisión está ajustado en 1 en los ajustes predeterminados de fábrica.

Modo de RF	Número de canal de transmisión	Descripción
Wide Band (WIDE)	1/2/3/4/5/6	Este modo reduce cualquier interferencia con otro equipo inalámbrico.
Narrow Band (NARROW)	a/b/c/d/e/f	Este modo utiliza la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres), muy útil para evitar cualquier interferencia de otro equipo inalámbrico.

Precaución

Al utilizar varios canales (hasta seis), los dos modos de RF, [Wide Band] y [Narrow Band], no se pueden utilizar de manera simultánea. Seleccione solo un modo de RF durante el uso. Asimismo, las redes Wi-Fi y otras interferencias ambientales pueden reducir el número real de canales que se pueden utilizar de manera simultánea.

Para seleccionar el modo de RF

1 En la pantalla [Setup] (Configuración), seleccione [Advanced Settings] (Configuración avanzada).

2 Seleccione [RF Mode Settings] (Configuración del modo de RF).

Aparece la pantalla [RF Mode Settings].

3 Seleccione [Wide Band] (Banda ancha) o [Narrow Band] (Banda estrecha).

Cuando la configuración esté completa, volverá a aparecer la pantalla principal.

Para seleccionar el canal

1 En la pantalla [Setup] (Configuración), seleccione [Channel Setup] (Configuración de canal).

Aparece la pantalla [Channel Setup].

2 Especifique el canal con uno de los métodos siguientes.

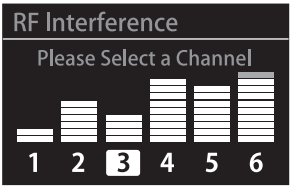
Nota

Cuando configure los ajustes mediante el método A o B, apague todos los transmisores previamente.

A Seleccione [Best Channel Selection] (Selección del mejor canal).
Se configurará automáticamente el canal con la menor interferencia. Cuando se utilicen varios canales, encienda los transmisores de uno en uno durante la configuración de los ajustes.

① Apague todos los transmisores.
② Seleccione [Best Channel Selection] (Selección del mejor canal) para el primer receptor.
③ Alinee el canal del primer transmisor.
④ Mientras el primer transmisor todavía esté encendido, seleccione [Best Channel Selection] (Selección del mejor canal) para el segundo receptor.
⑤ Alinee el canal del segundo transmisor.

B Seleccione [Clear Channel Scan] (Exploración de canales libres).
Aparecerá el estado de interferencia de cada canal en el modo de RF seleccionado.



Las longitudes de las barras indican la intensidad de la interferencia. Seleccione el canal con la menor interferencia.

C Seleccione [Manual Setup] (Configuración manual).
Configure el canal manualmente. Seleccione el canal que desee utilizar.

Con esto completa la configuración y vuelve a la pantalla principal.

Precaución

Si cambia la configuración de canal, asegúrese de cambiar la configuración de canal al mismo canal en el transmisor. Si el canal del receptor y el canal del transmisor no son idénticos, no se emitirá audio.

Configuración del generador de tonos por cable

El generador de tonos por cable es una función que modifica las propiedades del sonido para simular la calidad de una conexión cableada. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

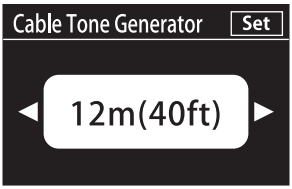
1 En la pantalla [Setup], seleccione [Audio Setup].

Aparece la pantalla [Audio Setup].

2 Seleccione [Cable Tone Generator].

Aparece la pantalla [Cable Tone Generator].

3 Seleccione un valor para el generador de tonos por cable.



Seleccione un valor cercano a la longitud del cable que utiliza normalmente.
OFF / 1m(3ft) / 1.5m(5ft) / 2m(7ft) / 3m(10ft) / 4.5m(15ft) / 6m(20ft) / 7.5m(25ft) / 9m(30ft) / 12m(40ft) / 15m(50ft) / 18m(60ft) / 21m(70ft) / 24m(80ft) / 27m(90ft) / 30m(100ft)

4 Seleccione [Set].

Con esto se completa la configuración y se vuelve a la pantalla principal.

Consejo

El generador de tonos por cable se aplicará antes que el ecualizador.

Configuración del ecualizador

Configure el ecualizador. En los ajustes predeterminados de fábrica, el ecualizador está ajustado en 0 dB para cada frecuencia y la función en sí está ajustada en [OFF].

1 En la pantalla [Setup] (Configuración), seleccione [Audio Setup] (Configuración de audio).

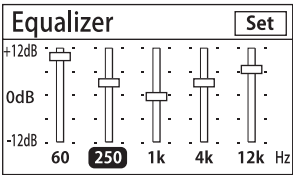
Aparece la pantalla [Audio Setup].

2 Seleccione [Equalizer] (Ecualizador).

Aparece la pantalla [Equalizer].

3 Seleccione [ON] (Encendido) para activar la función del ecualizador u [OFF] (Apagado) para desactivarla.

Si selecciona [ON], aparecerá la pantalla de configuración del ecualizador.



Si selecciona [OFF], la configuración finaliza y vuelve a aparecer la pantalla principal.

4 Seleccione la frecuencia para la cual desee ajustar el nivel y, a continuación, ajuste la configuración.

5 Seleccione [Set] (Ajustar).

Se guarda el valor del ajuste.
Para cancelar la configuración, pulse el botón ESC.

Configuración de la función de silencio del transmisor en los conectores de salida

Puede seleccionar si desea activar la función de silencio controlada por el transmisor para la salida de audio de cada conector de salida. El ajuste predeterminado de fábrica es [To Balanced & Main Only].

1 En la pantalla [Setup] (Configuración), seleccione [Audio Setup] (Configuración de audio).

Aparece la pantalla [Audio Setup].

2 Seleccione [TX Muting].

Aparece la pantalla [Apply TX Muting].

3 Seleccione los conectores en los que desea activar la función de silencio.

Visualización de pantalla / Conector	A todas las entradas	Solo a la balanceada y la principal	Solo a AUX/ Tuner
BALANCED OUTPUT	Activada	Activada	–
UNBALANCED OUTPUT MAIN			–
UNBALANCED OUTPUT AUX/ TUNER		–	Activada

Con esto se completa la configuración y se vuelve a la pantalla principal.

Configuración del tipo de pila

Especifique qué tipo de pila está usando el transmisor a fin de mostrar correctamente en la unidad la carga restante de la pila del transmisor. El ajuste predeterminado de fábrica es [Alkaline].

1 En la pantalla [Setup] (Configuración), seleccione [Advanced Settings] (Configuración avanzada).

2 Selecciones [Battery Type] (Tipo de pila).

3 Seleccione el tipo de pila.

Alkaline: el transmisor utiliza pilas alcalinas secas.
Ni-MH: el transmisor utiliza pilas recargables de níquel e hidruro metálico.
Lithium: el transmisor utiliza pilas de litio.

Con esto se completa la configuración y se vuelve a la pantalla principal.

Ajustes del transmisor

Configuración de los ajustes del canal de transmisión

El DWZ tiene dos modos de RF (modos de canal), [Wide Band] y [Narrow Band]. Cada modo de RF consta de seis canales. Seleccione el canal apropiado según el uso específico. El modo RF está ajustado en [Wide Band] y el canal de transmisión está ajustado en 1 en los ajustes predeterminados de fábrica.

Modo de RF	Número de canal de transmisión	Descripción
Wide Band (WIDE)	1/2/3/4/5/6	Este modo reduce cualquier interferencia con otro equipo inalámbrico.
Narrow Band (NARROW)	a/b/c/d/e/f	Este modo utiliza la función de Clear Channel Scan (exploración de canales libres), muy útil para evitar cualquier interferencia de otro equipo inalámbrico.

Precaución

Al utilizar varios canales (hasta seis), los dos modos de RF, [Wide Band] y [Narrow Band], no se pueden utilizar de manera simultánea. Seleccione solo un modo de RF durante el uso. Asimismo, las redes Wi-Fi y otras interferencias ambientales pueden reducir el número real de canales que se pueden utilizar de manera simultánea.

Selección del modo de RF

1. Mantenga pulsado el botón POWER/MUTING para apagar la unidad.
2. Mantenga pulsado el botón POWER/MUTING (aproximadamente 1 segundo) mientras mantiene pulsado el botón de selección de canal.

   “0” parpadea en la pantalla de canal.
3. Pulse el botón de selección de canal para seleccionar “1” o “a”.
4. Mantenga pulsado el botón de selección del canal.

Selección del canal

1. Mantenga pulsado el botón de selección de canal mientras la unidad está encendida.

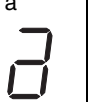
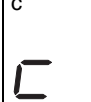
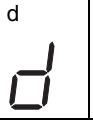
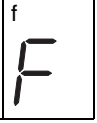
   La pantalla de canal parpadea.
2. Pulse el botón de selección de canal para seleccionar el canal.
3. Mantenga pulsado el botón de selección de canal para aplicar la selección del canal.

Precaución

Si cambia la configuración de canal en el transmisor, asegúrese de cambiar la configuración de canal al mismo canal en el receptor. Si el canal del receptor y el canal del transmisor no son idénticos, no se emitirá audio.

Pantalla de canal

Cada canal aparece del modo siguiente en la pantalla de canal del transmisor.

Modo de RF	Número de canal		
Wide Band (WIDE)	1	2	3
	4	5	6
Narrow Band (NARROW)	a 	b	c 
	d 	e	f 

Lista de frecuencias de canales

Las frecuencias utilizadas por Wide Band (WIDE, canales del 1 al 6) y Narrow Band (NARROW, canales del a al f) son las siguientes.
Cada canal utiliza varias frecuencias compatibles para aumentar la fiabilidad y la redundancia. Las frecuencias apropiadas se utilizan de acuerdo con el entorno inalámbrico.

Nota

Para garantizar la calidad de la transmisión, no coloque transmisores ni receptores cerca de enrutadores inalámbricos u ordenadores.

Wide Band

- Permite una transmisión de RF más estable

- Tiempo de retardo: Aprox. 5 milisegundos

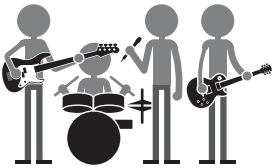
Número de canal	Frecuencia
1	2402
	2478,5
2	2421,5
	2472,5
3	2427,5
	2475,5
4	2424,5
	2446,5
5	2449,5
	2469,5
6	2405
	2452,5

(Unidad: MHz)

El modo Wide Band (WIDE) le permite reducir los efectos de otro equipo inalámbrico sin poseer amplios conocimientos de frecuencias inalámbricas. Este modo incluye el procesamiento de señal para proporcionar transmisiones más estables que en el modo Narrow Band.

Narrow Band

- Permite una transmisión digital PCM de calidad alta lineal de 24 bits



- Tiempo de retardo: Aprox. 3 milisegundos

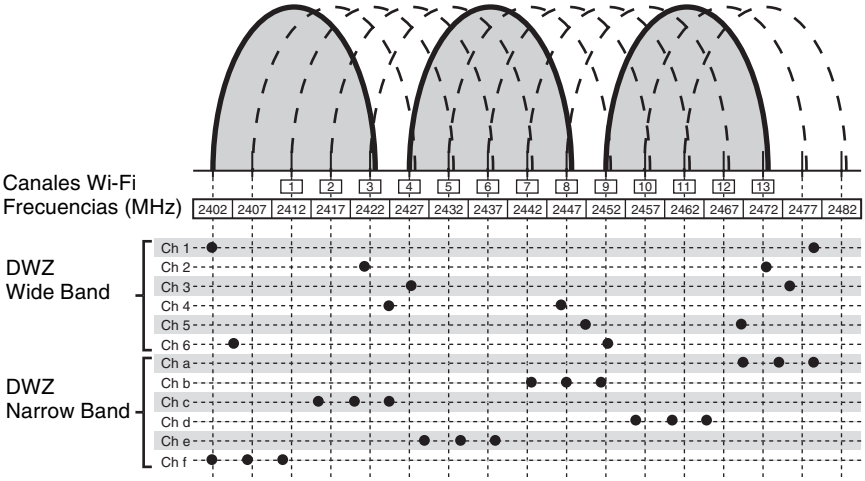
Número de canal	Frecuencia
a	2469,5
	2474
	2478,5
b	2442,5
	2447
	2451,5
c	2415,5
	2420
	2424,5
d	2456
	2460,5
	2465
e	2429
	2433,5
	2438
f	2402
	2406,5
	2411

(Unidad: MHz)

El modo Narrow Band (NARROW) evita los efectos de los controles remotos inalámbricos de 2,4 GHz que se utilizan para manejar los equipos de iluminación y otros dispositivos inalámbricos. Puede utilizar este modo y realizar los ajustes para evitar el solapamiento de frecuencias en entornos con varios sistemas inalámbricos.

Canales Wi-Fi

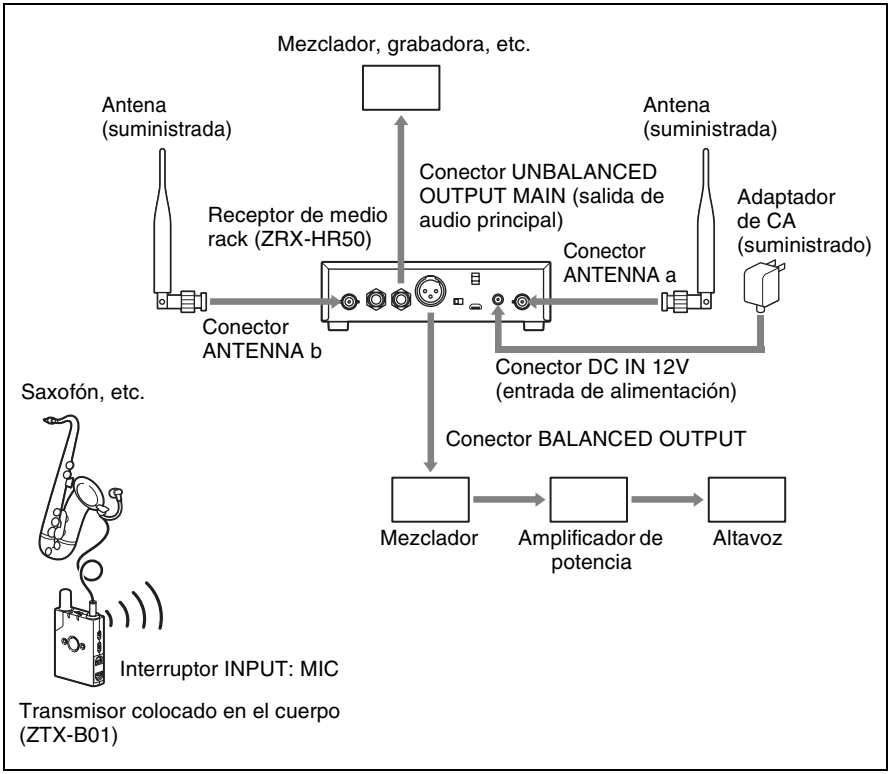
Las frecuencias que cubre cada canal Wi-Fi son las siguientes. La gama que cubre la mayoría de los canales utilizados con más frecuencia, los canales 1, 6 y 11, aparecen en gris.



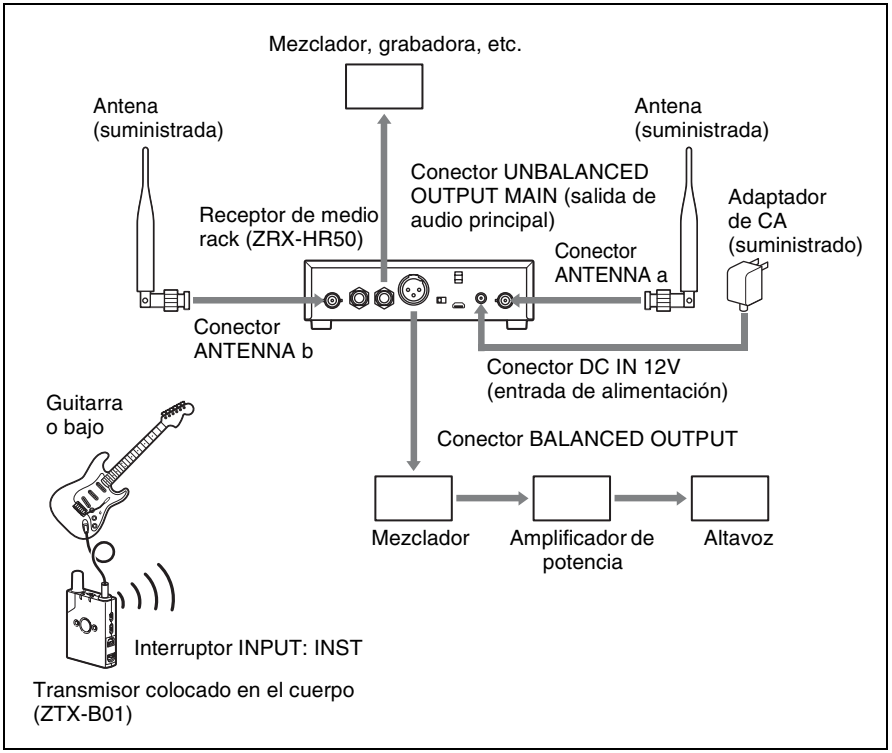
Muestras de configuración del sistema

Las siguientes muestras de configuración del sistema son de la serie DWZ.

Muestras de configuración del DWZ-B50I



Muestra de configuración del DWZ-B50GB



Solución de problemas

Si se produce algún problema, compruebe lo siguiente.
Si el problema continúa, póngase en contacto con su tienda Sony.

Síntoma	Significado	Solución
La unidad no se enciende.	La orientación de la polaridad de las pilas en el compartimento de las pilas es incorrecta.	Inserte las pilas con la polaridad correcta.
	Las pilas están agotadas.	Cambie las pilas por otras nuevas.
	Las operaciones de los botones están bloqueadas.	Ajuste el interruptor de bloqueo de botones en UNLOCK.
Las pilas se agotan rápidamente.	Las pilas están agotadas.	Cambie las pilas por otras nuevas.
	Está utilizando pilas de manganeso.	Utilice pilas alcalinas. Las pilas de manganeso duran menos que las alcalinas.
	La unidad se utiliza en condiciones frías.	Las pilas se agotan rápidamente en condiciones frías.
No hay sonido.	El modo de RF o el ajuste de canal en el transmisor son diferentes que en el receptor.	Utilice el mismo canal de RF y ajuste de canal en el transmisor y en el receptor.
	La función de silencio está activada.	Desactive la función de silencio.
El sonido es débil.	El nivel de atenuación del transmisor es demasiado alto.	El nivel de entrada es bajo. Ajuste el nivel de atenuación a un nivel apropiado en el transmisor.
	El nivel de salida del receptor no coincide con el ajuste de nivel de entrada del dispositivo conectado.	Ajuste el selector MIC/LINE al nivel de entrada del dispositivo conectado. (ZRX-HR50)

Síntoma	Significado	Solución
El sonido se oye distorsionado.	El nivel de atenuación del transmisor es demasiado bajo.	El nivel de entrada de audio es demasiado alto. Ajuste el nivel de atenuación en el transmisor a un nivel en el que el sonido no esté distorsionado.
	El transmisor está ajustado en la entrada MIC.	El nivel de entrada de audio es demasiado alto. Especifique la entrada INST.
	El nivel de salida del receptor no coincide con el ajuste de nivel de entrada del dispositivo conectado.	Ajuste el selector MIC/LINE al nivel de entrada del dispositivo conectado. (ZRX-HR50)
Hay ruido.	El transmisor y el receptor están lejos uno del otro.	Disminuya la distancia entre el transmisor y el receptor hasta que no se interrumpa el audio.
	Hay interferencia de señal de otros dispositivos.	Cambie el canal seleccionado o aleje de la unidad los dispositivos que producen interferencias.
	Dos o más transmisores se han configurado en el mismo canal.	No utilice el mismo canal para más de un transmisor.
	Está utilizando [Wide Band] y [Narrow Band] de manera simultánea.	Cuando utilice varios canales a la vez, utilice canales de un único modo de RF, ya sea [Wide Band] o [Narrow Band].
El área de servicio (es decir, el alcance de funcionamiento) es pequeña.	La antena no está conectada al receptor.	Conecte la antena suministrada.
	Se está deformando la antena.	Retire las manos de la antena.
La calidad de audio es anormal.	La configuración del ecualizador es incorrecta.	Ajuste el ecualizador en 0. (ZRX-HR50)
La unidad no se apaga al pulsar el interruptor POWER.	Las operaciones de los botones están bloqueadas.	Ajuste el interruptor de bloqueo de botones en UNLOCK.
	Se está configurando el modo de RF.	No puede apagar la unidad mientras está en curso la configuración del modo de RF. Mantenga pulsado el botón de selección de canal para finalizar la configuración antes de apagar la unidad. (ZTX-B01)

Síntoma	Significado	Solución
No puede cambiar los canales.	Las operaciones de los botones están bloqueadas.	Ajuste el interruptor de bloqueo de botones en UNLOCK.
	El menú de configuración no está abierto.	Siga las instrucciones de *"Visualización del menú de configuración"* y *"Configuración de los canales de recepción" (página 15)* para configurar los ajustes. (ZRX-HR50)
El indicador de RF del receptor se ilumina incluso cuando el transmisor está apagado.	Está recibiendo interferencias.	Ajuste el receptor en un canal en el cual el indicador de RF no se ilumine y, a continuación, ajuste el transmisor en el mismo canal.

Notas importantes de uso

La banda de 2,4 GHz que utilizan las unidades también la utilizan otros dispositivos, como hornos microondas, dispositivos LAN inalámbricos y terminales móviles.
Las interferencias de dispositivos inalámbricos que utilizan la banda de 2,4 GHz pueden reducir el rango operativo de las unidades o que se produzca ruido.

- Utilice la función Best Channel Selection o Clear Channel Scan para seleccionar canales con la menor interferencia.
- Si el estado de la recepción es deficiente, aleje el horno microondas, dispositivo LAN inalámbrico, terminal móvil u otros dispositivos que utilicen la banda de 2,4 GHz a al menos 10 m de las unidades o cambie el modo de RF de las unidades.
- Si esto no soluciona el problema, detenga el funcionamiento de los otros dispositivos inalámbricos que utilizan la banda de 2,4 GHz (es decir, detenga las señales de radio).
- Las frecuencias asignadas a cada canal de un sistema de micrófonos inalámbrico de banda de 2,4 GHz que no sea de la serie Sony DWZ puede ser diferente y no ser compatible. Por lo tanto, no es posible el uso simultáneo con dichos sistemas.

Precauciones para la instalación

- Para evitar el ruido de audio provocado por interferencias desde otros transmisores o por entradas excesivas de RF, mantenga una distancia de al menos 30 cm entre el transmisor y el receptor.
- Instale la antena del receptor lo más lejos posible de objetos metálicos.
- Cuando utilice las unidades con una guitarra, es posible que se produzca ruido en función del tipo de la pastilla utilizada. Si se produce ruido, coloque el transmisor a al menos 30 cm de la parte de la pastilla de la guitarra. Cambiar los recorridos de los cables también puede reducir los niveles de ruido.

Precauciones para el uso con micrófonos

Si se conectan micrófonos diferentes al ECM-GZ1UBMP (suministrado con el DWZ-B50I) o al ECM-HZ1UBMP/LZ1UBMP (suministrado con el DWZ-M70HL), se puede producir problemas como la falta de sonido y la inversión de fase.

Uso y almacenamiento

- El funcionamiento de los componentes de la serie DWZ cerca de un equipo eléctrico (motores, transformadores o reductores de intensidad) puede verse afectado por una inducción electromagnética. Mantenga los componentes de la serie DWZ alejados de estos equipos.
- La presencia de un equipo de iluminación puede producir interferencias eléctricas en toda la gama de frecuencias. Coloque los componentes de la serie DWZ de forma que se minimice la interferencia.

Limpieza

Limpie la superficie y los conectores de los componentes de la serie DWZ con un paño seco y suave. Nunca utilice un diluyente, bencina, alcohol o cualquier otro químico porque puede deteriorar el acabado.

Para evitar la interferencia electromagnética de dispositivos de comunicación portátiles
El uso de teléfonos portátiles y otros equipos de comunicación cerca de los componentes de la serie DWZ puede provocar una avería e interferencias con las señales de audio. Se recomienda desconectar los equipos de comunicación portátiles que estén cerca de los productos de la serie DWZ.

Especificaciones

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas
- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCIÓN, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.

DWZ-B50I/B50GB

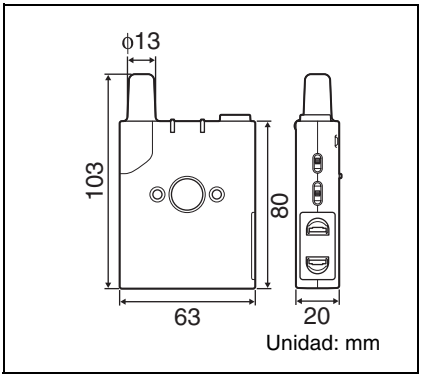
Frecuencias portadoras
de 2402,0 MHz a 2478,5 MHz
Ancho de banda RF ocupado
2,5 MHz
Tipo de emisión
F1D y F1E

Método de modulación
GFSK
Temperatura de funcionamiento
de 0 °C a 50 °C
Temperatura de almacenamiento
de –20 °C a +60 °C
Tiempo de retardo
Aprox. 5 milisegundos (Wide Band)
Aprox. 3 milisegundos (Narrow Band)

Transmisor colocado en el cuerpo (ZTX-B01)

Nivel de salida RF
10 mW (e.i.r.p.)
Antena
Antena vertical λ/4
Respuesta en frecuencia
de 10 Hz a 22 kHz
Nivel de entrada máximo
MIC: –22 dBu
INST: +8 dBu
(cuando el nivel del atenuador son 0 dB)
Nivel de referencia de entrada
MIC: –58 dBu
INST: –28 dBu
(cuando el nivel del atenuador son 0 dB)
Rango dinámico
MIC: 102 dB (ponderación A)
INST: 98 dB (ponderación A)
Requisitos de alimentación
3,0 V de CC (dos pilas alcalinas secas LR6 (tamaño AA))
Vida de las pilas
Aprox. 10 horas de uso continuo (temperatura ambiente de 25 °C, pilas alcalinas secas Sony LR6 (tamaño AA))

Dimensiones

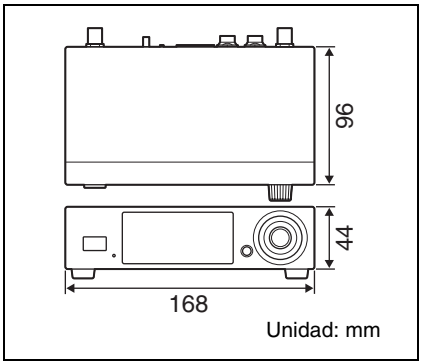


63 × 80 × 20 mm (an./al./prof.) (sin incluir la antena)
Masa Aprox. 156 g (incluidas las pilas)

Receptor de medio rack (ZRX-HR50)

Tipo de recepción
Diversidad espacial
Conector ANTENNA a/b
BNC-R, 50 Ω
Respuesta en frecuencia
de 10 Hz a 22 kHz
Nivel de salida máximo
Salida balanceada
MIC: –22 dBu
LINE: +24 dBu
Salida desbalanceada: +8 dBu
Nivel de referencia de salida
Salida balanceada:
MIC: –58 dBu
LINE: –12 dBu
Salida desbalanceada: –28 dBu
Requisitos de alimentación
Entrada CC externa: 12 V de CC
Consumo de corriente (con la entrada de 12 V de CC)
220 mA

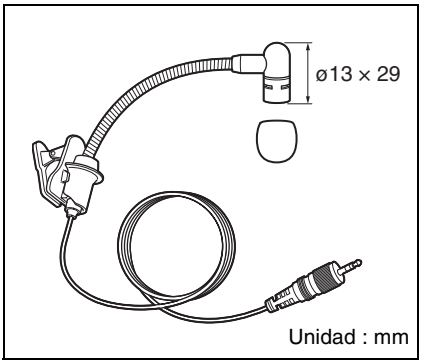
Dimensiones



168 × 44 × 96 mm (an./al./prof.)

Masa Aprox. 510 g

Dimensiones



ϕ13 × 29 mm

Masa Aprox. 25 g (sin incluir el cable y los conectores)

Micrófono (ECM-GZ1UBMP)

Tipo Micrófono condensador de electreto

Respuesta en frecuencia
de 20 Hz a 22.000 Hz

Dirección
Unidireccional

Sensibilidad
de –55,0 dB a ±3,0 dB (1 kHz/Pa)

Temperatura de funcionamiento
de 0 °C a 50 °C

Temperatura de almacenamiento
de –20 °C a +50 °C

Longitud del cable
Aprox. 1,8 m

http://www.sony.net/

Sony Corporation